



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

PRODUCTO

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo - Parte B

Número de producto: C400-1520

Uso previsto: Resina epóxica

IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA

Proveedor: Chance Company
210 North Allen Street
Centralia, Missouri U.S.A.

Número de teléfono: (573) 682-8465
Número de emergencia 24 horas (INFOTRAC): (800) 535-5053 (EE.UU. y Canadá)
(352) 323-3500 (Internacional)

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

CLASIFICACIÓN

Salud	Medio ambiente	Físico
Sin peligros clasificables	Sin peligros clasificables	Líquido inflamable – Categoría 3

ETIQUETAS

Símbolos:



Palabra de señal: ADVERTENCIA

Declaraciones de peligro

- H302: Perjudicial si se ingiere
- H315: Causa irritación de la piel
- H350: Puede causar cáncer
- H320: Causa irritación en los ojos
- Puede causar teratogenicidad y embriotoxicidad
- Perjudicial: Puede causar daño pulmonar si se ingiere
- Puede causar sensibilización de la piel

Declaraciones preventivas

No aplica

Efectos potenciales sobre la salud: Véase la Sección 11 para más información.

Posibles efectos ambientales: Véase la Sección 12 para más información.

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

MEZCLAS.

Nombre	CAS#	Porcentaje de peso*	Comentarios
Éter monobutílico de etilenglicol	111-76-2	7 - 13	NIL
Xileno	1330-20-7	40 - 70	NIL

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo - Parte B

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 2 de 7



Ácidos grasos, dímeros no saturados C18, polímeros con ácidos grasos de tall oil y trietileno tetramina	68082-29-1	10 - 30	NIL
Etilbenceno	100-41-4	7 - 13	NIL

* 0 - 36 %, incluido el material inerte y no peligroso de relleno, es reservado como secreto comercial de acuerdo con el párrafo 1910.1200(i)(1). Cualquier concentración que se muestre como rango es para proteger la confidencialidad o se debe a una variación del lote. No hay ningún ingrediente adicional presente que, según los conocimientos actuales del distribuidor y en las concentraciones aplicables, esté clasificado como peligroso para la salud y, por lo tanto, deba ser reportado en esta sección.

SECCIÓN 4

MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

DESCRIPCIÓN DE LAS MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS NECESARIAS:

Información general:	En caso de accidente o si se siente mal, buscar consejo médico inmediatamente (mostrar la etiqueta o la Ficha de Datos de Seguridad (MSDS) cuando sea posible).
Contacto con los ojos:	En caso de contacto, lavar inmediatamente los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si es fácil de hacer, retirar los lentes de contacto, si se usan. Obtener atención médica inmediatamente.
Contacto con la piel:	En caso de contacto, enjuagar inmediatamente la piel con abundante agua. Quitarse la ropa y los zapatos contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Llamar a un médico si se desarrolla y persiste la irritación.
Inhalación:	Si se inhala, mover a la persona hacia el aire fresco. Si no se respira, dar respiración artificial. Si la respiración es difícil, administrar oxígeno.
Ingestión:	NO inducir el vómito. Si la víctima está consciente y alerta, darle de tomar 2 tazas de agua. Nunca se debe dar a ingerir nada por la boca a una persona inconsciente. Buscar atención médica o llamar al control de toxicología inmediatamente.
Nota para el personal médico:	Es posible que los síntomas no aparezcan de inmediato.

Véase la información toxicológica (Sección 11)

SECCIÓN 5

MEDIDAS DE LUCHA CONTRA EL FUEGO

Inflamabilidad:	Inflamable según los criterios del WHMIS.
MEDIOS DE EXTINCIÓN	
Medios de extinción adecuados:	Polvo, agua pulverizada, espuma, dióxido de carbono.
Medios de extinción inadecuados:	No disponible
Productos de combustión:	Puede incluir, entre otros: óxidos de carbono.
DATOS DE EXPLOSIVIDAD:	
Sensibilidad al impacto mecánico:	No disponible
Sensibilidad a la descarga estática:	No disponible
Equipo de protección y Precauciones para los bomberos:	Los contenedores pueden explotar cuando se calientan. Utilizar agua pulverizada para mantener frescos los contenedores expuestos al fuego. Manténgase a favor del viento. Usar equipo completo para combatir el fuego (equipo completo de búnker) y protección respiratoria (SCBA).

SECCIÓN 6

MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO DE PROTECCIÓN Y PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA

Precauciones personales:	Utilizar la protección personal recomendada en la sección 8. Aislar la zona de peligro y negar la entrada al personal innecesario y desprotegido. Eliminar las fuentes de ignición.
---------------------------------	---

PRECAUCIONES AMBIENTALES

Precauciones ambientales:	Manténgase alejado de los desagües, alcantarillas, zanjas y vías fluviales. Minimizar el uso de agua para prevenir la contaminación ambiental.
----------------------------------	--

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo - Parte B

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 3 de 7



MÉTODOS Y MATERIAL DE CONTENCIÓN Y LIMPIEZA

Métodos de contención:	Contener y/o absorber el derrame con material inerte (por ejemplo, arena, vermiculita), y luego colocar en un recipiente adecuado. No tirar por el desagüe ni permitir que entre en las vías fluviales. Utilizar el equipo de protección personal (PPE) adecuado.
Métodos de limpieza	Recoger el material y colocarlo en un contenedor de eliminación. Proporcionar ventilación
Otra información:	No disponible

SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

PRECAUCIONES PARA UN MANEJO SEGURO

Consejos sobre manejo seguro: Mantener alejado de las fuentes de ignición. No fumar. Evitar el contacto con la piel y los ojos. No tragar. No respirar los gases, humos, vapores o pulverizaciones. Usar sólo en áreas bien ventiladas. Manipular y abrir el contenedor con cuidado. No comer ni beber durante su uso. Lavarse las manos cuidadosamente antes de comer, beber o fumar.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO SEGURO, INCLUYENDO CUALQUIER INCOMPATIBILIDAD

Condiciones de almacenamiento: Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente bien cerrado y en un lugar bien ventilado. Almacenar en un lugar fresco.

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

DIRECTRICES DE EXPOSICIÓN

Límites de exposición ocupacional

INGREDIENTE	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Éter monobutílico de etilenglicol	20 ppm	No disponible	No disponible
Xileno	100 ppm	No disponible	No disponible
Ácidos grasos, dímeros no saturados C18, polímeros con ácidos grasos de tall oil y trietileno tetramina	No disponible	No disponible	No disponible
Etilbenceno	20 ppm	No disponible	No disponible

PARÁMETROS DE CONTROL

Controles de ingeniería apropiados: Utilizar una ventilación adecuada para mantener las exposiciones (niveles de polvo, humo, vapor, etc. en el aire) por debajo de los límites de exposición recomendados.

MEDIDAS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Protección para los ojos y la cara: Usar protección para los ojos y la cara.
Protección de las manos: Usar guantes adecuados.
Protección para la piel y el cuerpo: Usar ropa protectora adecuada, incluyendo botas apropiadas, cubiertas de botas, zapatos, etc.
Protección respiratoria: En caso de ventilación insuficiente, usar un equipo respiratorio adecuado.
Consideraciones generales de higiene: Manipular de acuerdo con las prácticas de seguridad e higiene industrial establecidas.

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

APARIENCIA

Estado físico	Líquido
Apariencia:	Borrar
Color:	No disponible
Olor:	Olor a hidrocarburos
Umbral de olor:	No disponible
pH:	No disponible
Viscosidad:	No disponible
Punto de congelación:	No disponible
Punto de ebullición:	~ 58 - 153 °C (~ 136 - 308 °F)

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo - Parte B

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 4 de 7



Punto de inflamación	~ 27 °C (~ 80.6 °F) [Copa cerrada Setaflash]
Tasa de evaporación:	< 1 (Éter = 1)
Límite inferior de inflamabilidad:	1.0%
Límite superior Inflamabilidad:	15.8%
Presión de vapor:	No disponible
Densidad de vapor:	> 1 (Aire = 1)
Gravedad específica:	No disponible
Solubilidad en el agua:	No disponible
Coeficiente de distribución agua/hidrocarburo:	No disponible
Temperatura de auto ignición:	No disponible
Porcentaje volátil, peso %:	77%
Porcentaje volátil, volumen %:	79%
Contenido de COV, peso %:	No disponible

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad:	Estable en condiciones normales de almacenamiento. Almacenar en un lugar fresco.
Condiciones de la reactividad:	Fuego Materiales incompatibles
Materiales incompatibles:	Oxidantes fuertes
Productos de descomposición peligrosos:	Puede incluir, entre otros: óxidos de carbono.
Posibilidad de reacciones peligrosas:	No se conoce ninguna reacción peligrosa en condiciones de uso normal.

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

INFORMACIÓN SOBRE LAS PROBABLES VÍAS DE EXPOSICIÓN:

Inhalación:	Puede causar irritación de las vías respiratorias. Este producto puede ser aspirado en los pulmones y causar neumonitis química. Los vapores de este producto pueden causar somnolencia y mareos.
Contacto con los ojos:	Irritante para los ojos. Los síntomas pueden incluir malestar o dolor, exceso de parpadeo y producción de lágrimas, con posible enrojecimiento e hinchazón.
Contacto con la piel:	Puede ser dañino al entrar en contacto con la piel. Irritante para la piel. Puede causar sensibilización por contacto con la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, edema, sequedad, desengrasamiento y agrietamiento de la piel.
Ingestión:	Perjudicial si se ingiere. Puede causar malestar estomacal, náuseas o vómitos. Perjudicial: Puede causar daño pulmonar si se ingiere.

Información sobre los componentes:

Ingredientes	LC ₅₀	LD ₅₀ (Oral)	LD ₅₀ (Dérmica)	Químico listado como cancerígeno o potencial cancerígeno *
Éter monobutílico de etilenglicol	450 ppm 4hr, Rata 5000 ppm 4hr, Rata;	470 mg/kg, Rata	No disponible	G-A3, I-3
Xileno	47635 mg/L 4hr, Rata	4300 mg/kg, Rata	No disponible	G-A4, I-3
Ácidos grasos, dímeros no saturados C18, polímeros con ácidos grasos de tall oil y trietileno tetramina	No disponible	> 2000 mg/kg, Rata	No disponible	No está en la lista
Etilbenceno	17.2 mg/L 4hr, Rata	3500 mg/kg, Rata	No disponible	G-A3, I-2B

* Véase la sección 15 para más información* Véase la Sección 15 para más información

EFFECTOS DE LA EXPOSICIÓN CRÓNICA

Efectos crónicos:	No es peligroso según los criterios de WHMIS
Carcinogenicidad:	Peligroso según los criterios del WHMIS
Mutación genética:	No es peligroso según los criterios de WHMIS.

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo - Parte B

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 5 de 7



Efectos sobre la reproducción

Teratogénesis:

Embriotoxicidad:

Sensibilización respiratoria:

Sensibilización de la piel:

Materiales toxicológicamente sinérgicos:

No es peligroso según los criterios de WHMIS.

Peligroso según los criterios del WHMIS.

Peligroso según los criterios del WHMIS.

No es peligroso según los criterios de WHMIS.

Peligroso según los criterios del WHMIS.

No disponible

Efectos crónicos:

Contiene ingredientes que se sabe o se sospecha que son cancerígenos, teratogénicos y/o embriotóxicos. Contiene éter monobutílico de etilenglicol, que puede ser absorbido por la piel en cantidades perjudiciales en caso de contacto prolongado o repetido.

Señales y síntomas:

Los síntomas pueden incluir malestar o dolor, exceso de parpadeo y producción de lágrimas, con posible enrojecimiento e hinchazón. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, edema, sequedad, desengrasamiento y agrietamiento de la piel. Los vapores de este producto pueden causar somnolencia y mareos

Condiciones médicas

Agravado por la exposición: Debido a sus propiedades irritantes, el producto puede agravar condiciones preexistentes de la piel, los ojos y las vías respiratorias..

Órganos específicos:

Ojos, piel, sistema respiratorio, tracto gastrointestinal, sistema nervioso, hígado, riñones y médula ósea..

SECCIÓN 12

INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad:

Puede causar efectos perjudiciales a largo plazo en el medio ambiente acuático.

Persistencia y degradabilidad:

No disponible

Bioacumulación / Acumulación:

No disponible

Movilidad en el ambiente:

No disponible

SECCIÓN 13

CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación:

Este material debe ser eliminado de acuerdo con todas las regulaciones locales, estatales, provinciales y federales.

SECCIÓN 14

TRANSPORTE

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío apropiado	Clase de riesgo de transporte	Grupo de embalaje	Información adicional
TDG	UN1263	Pintura	Cantidad limitada	No disponible	No disponible

SECCIÓN 15

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentos federales

Canadá:

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de riesgo de las Regulaciones de Productos Controlados y la ficha MSDS contiene toda la información requerida por las Regulaciones de Productos Controlados.

REGULACIONES INTERNACIONALES

Ingrediente	Canadá DSL / NDSL
Éter monobutílico de etilenglicol	DSL
Xileno	DSL
Ácidos grasos, dímeros no saturados C18, polímeros con ácidos grasos de tall oil y trietileno tetramina	DSL

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo - Parte B

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 6 de 7



Etilbenceno

DSL

Clasificación(es) WHMIS:

- Clase B2 - Líquido inflamable
- Clase D2A - Carcinogenicidad
- Clase D2A - Teratogenicidad y embriotoxicidad
- Clase D2B - Sensibilización de la piel
- Clase D2B - Irritante de la piel y los ojos

Símbolos de peligro de WHMIS:



CLASIFICACIONES SOBRE CARCINÓGENOS SEGÚN LA AGENCIA FUENTE:

ACGIH (G)

Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales.

- A1 - Cancerígeno humano confirmado.
- A2 - Sospechoso de carcinógeno humano.
- A3 - Carcinógeno animal.
- A4 - No clasificable como carcinógeno humano.
- A5 - No se sospecha que sea un carcinógeno humano.

IARC (I)

Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer.

- 1 - El agente (la mezcla) es cancerígeno para los humanos.
- 2A - El agente (la mezcla) es probablemente carcinógeno para los humanos; hay evidencia limitada de carcinogenicidad en los humanos y suficiente evidencia de carcinogenicidad en los animales de experimentación.
- 2B - El agente (la mezcla) es posiblemente carcinógeno para los seres humanos; existen pruebas limitadas de carcinogenicidad en los seres humanos en ausencia de pruebas suficientes de carcinogenicidad en los animales de experimentación.
- 3 - El agente (mezcla, condición de exposición) no es clasificable en cuanto a su carcinogenicidad para los humanos.
- 4 - El agente (mezcla, condición de exposición) probablemente no es carcinógeno para el ser humano.

NTP (N)

Programa Nacional de Toxicología.

- 1 - Se sabe que son cancerígenos.
- 2 - Razonablemente previstos como cancerígenos.

SECCIÓN 16

OTRA INFORMACIÓN

SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN DE MATERIALES PELIGROSOS (HMIS)

Salud – 2

Inflamabilidad – 3

Peligro físico – 0

PPE – B

ASOCIACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS (NFPA)

Salud – 2

Fuego - 3

Reactividad - 0

Precaución: Las clasificaciones del HMIS® y de la NFPA se basan en una escala de clasificación de 0 a 4, en la que el 0 representa peligros o riesgos mínimos y el 4 representa peligros o riesgos significativos.

Clave de las abreviaturas:

ATE = Estimación de Toxicidad Aguda

BCF = Factor de bioconcentración

SGA = Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo - Parte B

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 7 de 7



IATA = Asociación Internacional de Transporte Aéreo

IBC = Contenedor intermedio de carga a granel

IMDG = Código Marítimo Internacional de Peligrosidad

LogPow = logaritmo del coeficiente de partición del octanol/agua

MARPOL 73/78 = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973, modificado por el Protocolo de 1978. ("Marpol" = contaminación marina)

ONU = Organización de las Naciones Unidas

TDG = Transporte de Mercancías Peligrosas

TSCA = Ley de Control de Sustancias Tóxicas de los Estados Unidos Sección 8(b) Inventario

DSL/NDSL= Lista de Sustancias Domésticas Canadienses/Lista de Sustancias No Domésticas

EINECS/ELINCS= Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

Este SDS proporciona una representación de buena fe de la información que se cree que es precisa a partir de la última fecha de revisión. Este documento no crea ninguna garantía expresa o implícita del producto. Dado que las condiciones de uso están fuera del control de HUBBELL Inc., todos los riesgos asociados con el uso del producto son asumidos por el usuario
